တၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤ- တၢ်​စး​ထီၣ်​ကၠိ​အတၢ်လဲၤခီဖျိတ ခါလၢ​အ​ဂ့ၤ

တၢ်​ဂ့ၢ်​တၢ်​ကျိၤ​အ​လံာ်​က​ဘျံး​လၢ​ပှၤ​ဟံၣ်​ဖိ​ဃီ​ဖိ​သ့ၣ်​တ​ဖၣ်​အ​ဂီၢ်

**တၢ်စးထီၣ်ကၠိကဲတၢ်လၢအတၤတၢ်ဒီးလီၤသူၣ်ပိၢ်သး၀းခံမံၤလၢာ်သ့လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအလံာ်ကဘျံးတခါအံၤကရှဲပၠးနၤဒီးမ့ၢ်နဖိအဖိသၣ် ကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤကဆီၣ်ထွဲနဖိလၢတၢ်ကအိၣ်ဒီးတၢ်စးထီၣ်ကၠိအတၢ်လဲၤခီဖျိလၢအဂ့ၤတခါဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.**

နဖိအံၤလဲၤခီဖျိဘၣ်တ့ၢ်လံတၢ်လီၤခီဂာ်တၢ်အါမံၤလၢအမ့ၢ်တၢ်ဒ်သိး-

* တၢ်သုးဃီၤအသးဆူတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတမံၤမ့တမ့ၢ်တၢ်မၤတၢ်လၢအဆၢကတီၢ်ဒၣ်၀ဲဆူအဂၤတခါ
* တၢ်လဲၤဆူတၢ်ကလိာ်ကွဲသကိးအတၢ်ကျဲၤပာ်အမုၢ်နံၤတဖၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်လဲၤနံၤသဘျ့တဖၣ်
* တၢ်စးထီၣ်လဲၤဆူဖိသၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယာ်အလီၢ်မ့တမ့ၢ်တီၤဖိသၣ်

တၢ်လဲၤခီဖျိသ့ၣ်တဖၣ်အံၤဟ့ၣ်နၤဒီးတၢ်နၢ်ပၢၢ်တခါလၢမ့ၢ်နဖိအံၤခီဆၢတၢ်ဆူတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲအသီဒီးတၢ်မၤအသးအသီတဖၣ်အံၤဒ်လဲၣ်,ဒီးအ၀ဲသ့ၣ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲမနုၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

## ဘၣ်မနုၤအဃိတၢ်စးထီၣ်ကၠိအတၢ်လဲၤခီဖျိလၢအဂ့ၤအကါဒိၣ် လဲၣ်.

တၢ်စးထီၣ်ကၠိအတၢ်လဲၤခီဖျိလၢအဂ့ၤတခါမၤစၢၤနဖိလၢက-

* တုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးတၢ်မၤလိန့ၢ်တၢ်လၢအဂ့ၤဒိၣ်ထီၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်မုာ်ဆိးပၢၤလၢအဂ့ၤန့ၣ်လီၤ
* ကန့ၢ်ဟးဆှဲး၀ဲဒၣ်တၢ်မၤတံာ်တာ်တဖၣ်လၢအ၀ဲသ့ၣ်အတၢ်မၤလိဒီးတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီထီၣ်
* တူၢ်ဘၣ်တၢ်ပူၤဖျဲး,တၢ်နာ်န့ၢ်လီၤသးဒီးတၢ်န့ၢ်ဘူးစဲအသးန့ၣ်လီၤ.

## သြီနုာ်လီၤနဖိအမံၤလၢကၠိအပူၤ

ကၠိအါတက့ၢ်န့ၣ်စးထီၣ်တူၢ်လိာ်ကၠိဖိဖဲလါမ့ၤတချုးဖိသၣ်စးထီၣ်ထီၣ်ကၠိန့ၣ်လီၤ. တၢ်ထၢနုာ်လီၤနဖိအမံၤဟ့ၣ်အါထီၣ်နၤဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တဖၣ်လၢတၢ်ကသ့ၣ်ညါကၠိဒီးပာ်ဃုာ်ပာ်ဂီၢ်လၢတၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤလၢကၠိအတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. ကၠိဖိတဖၣ်န့ၢ်ခီဃီၤအသးဆူညါဂ့ၤန့ၢ်တၢ်အဂၤဖဲတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤစးထီၣ်အသးဂ့ၤဂ့ၤတချုးကၠိအနံၣ်ကတၢၢ်ဒီးဆဲးမၤတၢ်အံၤဖဲကၠိထီၣ်စှၤကိာ်သီ၀ံၤအလီၢ်ခံန့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ခီဃီၤဆူညါကၠိအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤဒီးတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်

တၢ်ခီဃီၤဆူကၠိအတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤမၤစၢၤနၤဒီးနဖိ-

* လၢတၢ်ကနၢ်ပၢၢ်ကၠိအံၤအကမၤအသးဒ်လဲၣ်
* မၤန့ၢ်တံၤသကိးဃုာ်ဒီးဖိသၣ်အဂၤဒီးဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်​မၤ​လိ​ဒီး​တၢ်​လဲၤ​ထီၣ်​လဲၤ​ထီ​အ​တၢ်​ပာ်​ဖျါ​

နဖိ အဖိသၣ်ကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအသရၣ်သမါကကွဲး၀ဲဒၣ် တၢ်ခီဃီၤဆူညါ တတီၤအတၢ်​မၤ​လိ​ဒီး​တၢ်​လဲၤ​ထီၣ်​လဲၤ​ထီ​အ​တၢ်​ပာ်​ဖျါ​တဘ့ၣ်လၢ (တၢ် သ့ၣ်ညါစ့ၢ်ကီးအီၤဒ်တၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါန့ၣ်လီၤ). တၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါမၤစၢၤနဖိအကၠိဒီးကတီၤဆိကၠိဖိလၢကသ့ၣ်ညါဘၣ်နဖိဒီးရဲၣ်ကျံၤတၢ်လၢအ၀ဲသ့ၣ်အတၢ်မၤလိမၤဒိးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါကပာ်ဃုာ်-

* နဖိအမံၤ,အိၣ်ဖျဲၣ်မုၢ်နံၤမုၢ်သီဒီးတၢ်ဂီၤ
* နမံၤဒီးတၢ်ဆဲးကျိးအဂ့ၢ်လီၤတံၢ်လီၤဆဲးတဖၣ်
* ဖိသၣ်အကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးဖိသၣ်အကတီၢ်ပှၤစဲၣ်နီၤလၢအဟ့ၣ်နဖိဒီးတၢ်ဆီၣ်ထွဲလၢအဂၤတဖၣ်အမံၤဒီးတၢ်ဆဲးကျိးလီၤတံၢ်လီၤဆဲး
* တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲဒီးနဖိအတၢ်သးစဲတဖၣ်,တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တဖၣ်ဒီးအကံၢ်အစီတဖၣ်
* တၢ်သိၣ်လိအကျဲခိၣ်သ့ၣ်အဂ့ၤကတၢၢ်လၢနဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနဖိကလဲၤဆူတၢ်ထီၣ်ကၠိနၣ်ရံၣ်အလီၢ်ခံတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယာ် (Outside School Hours Care (OSHC)) တခီ, OSHC အတၢ် မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤဒီးတၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤ အတၢ်ပာ်ဖျါအလံာ်အဒိတဘ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

နကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤနၤဒီးနဖိအတၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါအလံာ်ကွဲးဒိတဘ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤမၤစၢၤနၤလၢတၢ်ကနၢ်ပၢၢ်,ဆီၣ်ထွဲဒီးတဲသကိးနဖိအတၢ်မၤလိမၤဒိးသ့၀ဲဒၣ်လီၤ.

နဖိအတၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါန့ၣ်မၤစၢၤတၢ်လၢတၢ်က-

* ရဲၣ်ကျဲၤတၢ်လၢနဖိအတၢ်သးစဲတဖၣ်အဂီၢ်
* မၤဘျ့မၤဆှီထီၣ်တၢ်ခီဃီၤလၢနဖိအဖိသၣ်ကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤဆူကၠိန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါတဖၣ်န့ၣ်ညီနုၢ်တၢ်ကွဲးလီၤအီၤလၢတၢ်မၤလိအကတီၢ် ၄ အပူၤန့ၣ်လီၤ. သနာ်က့,ဖဲနဖိအံၤမ့ၢ်ဖိသၣ်လၢ အအိၣ်ဒီးတၢ်စဲၤခံလၢတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီထီၣ်တကပၤမ့တမ့ၢ်အိၣ်ဒီးနီၢ်ခိနီၢ်သးက့ၢ်ဂီၤတလၢတပှဲၤတဆူၣ်တချ့အခါ,တၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါအံၤဘၣ်တဘၣ်တၢ်ကကွဲးလီၤဆိအီၤလၢလါယူၤမ့တမ့ၢ်ယူၤလံန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤကမၤစၢၤနၤဒီးကၠိလၢတၢ်ကစးထီၣ်ရဲၣ်ကျဲၤတၢ်လၢတၢ်မၤစၢၤအဂၤတခါလၢ်လၢ်လၢနဖိလိၣ်ဘၣ်အီၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါအိၣ်ဒီးတၢ်နီၤဖးအကူာ်လၢနဂီၢ်လၢနကဘၣ်မၤပှဲၤအီၤန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်လၢနသ့ၣ်ညါတၢ်အါမံၤအါကလုာ်လၢ အဘၣ်ဃးဒီးနဖိအဃိ, နတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်န့ၣ်အလုၢ်အပှ့ၤဒိၣ်၀ဲဒၣ်လီၤ. တၢ်အံၤကမၤစၢၤကၠိလၢအကရဲၣ်ကျဲၤတၢ်စးထီၣ်ကၠိလၢအဂ့ၤလၢနၤဒီးနဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်နီၤဖးအကူာ်တခါအိၣ်စ့ၢ်ကီး၀ဲဒၣ်လၢနဖိကဘၣ်မၤပှဲၤ၀ဲဒၣ်,ဃုာ်ဒီး တၢ်မၤစၢၤလၢသးပှၢ်တဂၤဂၤလၢအသ့ၣ်ညါအီၤလၢအဒိမ့ၢ်ဒ်သိးနၤမ့ တမ့ၢ်ဖိသၣ်အကတီၢ်ပှၤသိၣ်လိနဲၣ်ယုၤတၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤပာ်ဃုာ်-

* တၢ်တ့တၢ်ဂီၤတခါ
* တၢ်လၢနဖိအဲၣ်ဒိးသ့ၣ်ညါလၢအဘၣ်ဃးဒီးကၠိမ့ၢ်မနုၤလဲၣ်
* တၢ်စးထီၣ်ကၠိန့ၣ်မ့ၢ်အ၀ဲသ့ၣ်ဆိကမိၣ်၀ဲဒၣ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ်ဘၣ်တၢ်နီၤဟ့ၣ်အီၤဒ်လဲၣ်

တၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါတဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်နီၤဟ့ၣ်အီၤဒီးပာ်ကီၤဃာ်အီၤလၢလီပှာ်ယဲၤအဖီခိၣ်ခီဖျိတၢ်သူ Insight Assessment Platform န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအအိၣ်လၢ Insight Assessment Platform န့ၣ်ဘၣ်တၢ်ပာ်ကီၤဃာ်အီၤဘံၣ်ဘံၣ်ဘၢ ဘၢလၢအီးစတြ့လယါအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ဘံးထိရံယါပဒိၣ်အကၠိခဲလၢာ်(ဒီးခဲးသလံးဒီးသဘျ့အကၠိတနီၤန့ၣ်) သူ၀ဲဒၣ် Insight Assessment Platform လၢတၢ်ကမၤနီၣ် မၤဃါ ဖိသၣ်တဂၤစုာ်စုာ်အတၢ်မၤလိမၤဒိးဒီးတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီထီၣ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲနဖိအကၠိမ့ၢ်တသူ၀ဲဒၣ် Insight Assessment Platform န့ၣ်,အ၀ဲ သ့ၣ်ကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤဒီးတၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါလၢအအိၣ်လံာ်ကဘျံးအက့ၢ်အဂီၤမ့တမ့ၢ်အံၣ်လဲးထရီနံးအလံာ်ကွဲးဒိအသးတဘ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ဒီးတၢ်သိၣ်လိနဲၣ်ယုၤအ၀ဲၤကျိၤတဘျီတခီၣ်သူ၀ဲဒၣ်ပှၤဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအချၢတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ပှၤဟ့ၣ်တၢ် မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ်လၢအမၤတၢ်လၢ၀ဲၤကျိၤအဂီၢ်ကဘၣ်သူ၀ဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအတၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢအတၢ်ဖံးမၤတၢ်အကျိၤအကွာ်န့ၣ်လီၤ. Insight Assessment Platform လူၤပိာ်မၤထွဲ၀ဲဒၣ်၀ဲဒၣ်၀ဲၤ ကျိၤ**တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအတၢ်အိၣ်သဒံၣ်အိၣ်သဒၢအဖီလစံၣ်** [www.education.vic.gov.au/Pages/privacypolicy](http://www.education.vic.gov.au/Pages/privacypolicy) န့ၣ်လီၤ.

၀ဲၤကျိၤဘၣ်တဘၣ်ကသူ၀ဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ခီဃီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ပာ်ဖျါလၢတၢ်ကွၢ်ဟုၣ်တၢ်ဒီးတၢ်ဃုသ့ၣ်ညါမၤလိတၢ်အဂီၢ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတခါအံၤကဘၣ်တၢ်ပာ်ဖျါထီၣ်အီၤလၢနီၢ်ဂံၢ်တဖၣ်ဒီးလံာ်တိၤပြံတဖၣ်ဒီးဖိသၣ်တဖၣ်န့ၣ်တၢ်**တ**ပာ်ဖျါထီၣ်အမံၤဘၣ်.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါဘၣ်ဃး Insight Assessment Platform, ဆဲးကျိးဘၣ် ၀ဲၤကျိၤလၢ [psts@edumail.vic.gov.au](mailto:psts@edumail.vic.gov.au).

တဘျီတခီၣ် ဘံးထိရံယါတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ဒီးတၢ်ကွၢ်ထွဲက ဟုက ယာ်အပှၤစဲၣ်နီၤတဖၣ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်နီၤဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ကဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်ဖိသၣ်အတၢ်အိၣ်မုာ်ဆိးပၢၤမ့တမ့ၢ်တၢ်ပူၤဖျဲးန့ၣ်လီၤ. နဖိသၣ်အကတီၢ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤဘၣ်တဘၣ်ကနီၤဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲဒီးနဖိဒီးနဟံၣ်ဖိဃီဖိဖဲအလီၢ်မ့ၢ်အိၣ်လၢတၢ်ကတုၤထီၣ်အမူအဒါလၢတၢ်ကကွၢ်ထွဲကဟုကယာ်,တၢ်ထီဒါတၢ်ကွၢ်တလီၤထီဒါ,တၢ်သ့ဟူးဂဲၤဘၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီးတၢ်ပူၤဖျဲးဒီးဖိသၣ်အတၢ်အိၣ်မုာ်ဆိးပၢၤဒီးတၢ်ပူၤဖျဲးအမူအဒါတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်,လဲၤအိၣ်သကိးဘၣ် <https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>

# လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်-

၀ံသးစူၤလဲၤအိၣ်သကိးဘၣ် [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool)

လံာ်တခါအံၤအိၣ်၀ဲဒၣ်လၢကျိာ်လၢတဒ်သိးလိာ်အသးတဖၣ်လၢအအိၣ်ဖဲ [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool) န့ၣ်လီၤ.